

CREPÚSCULO

STEPHENIE MEYER



STEPHENIE MEYER

Stephenie Meyer, nació en Hartford, Connecticut, Estados Unidos, el 24 de diciembre de 1973, es una escritora y productora estadounidense reconocida mundialmente por ser la autora de la exitosa Saga Crepúsculo (que comprende las novelas Crepúsculo, Luna nueva, Eclipse y Amanecer) y de las novelas La segunda vida de Bree Tanner y La Huésped.



RESUMEN

1

Primer encuentro

Isabella Swan, o Bella como ella prefiere que la llamen. Bella deja a su madre y padrastro en Phoenix, Arizona, para vivir con su padre en Forks, Washington. Su padre Charlie, que es el sheriff de la ciudad. En Forks la mayor parte de los días el clima es frío, nublado, y húmedo. La Escuela de Forks, donde Bella debe comenzar es pequeña. Charlie le ha comprado a Bella, de regalo de bienvenida, una furgoneta roja, un Chevy de 1950.

Bella encuentra a varios compañeros de clase y termina por sentarse con ellos durante el almuerzo. Eric es alto y **desmadejado**. Ángela es inteligente y tranquila. Mike es guapo y despreocupado. Jessica es amistosa, y es la que informa a Bella sobre los miembros de la familia Cullen. Jessica describe detalladamente a Rosalie y Jasper Hale, Alice y Edward, y la relación de Emmett Cullen con sus padres Carlisle Cullen (médico de Forks) y la Sra. Esme Cullen. La familia se trasladó desde Alaska a Forks hace dos años cuando Carlisle se hizo el doctor de la ciudad.



En clase de Biología, a Bella le asignan el asiento al lado de Edward. Ella nota una mirada desafiante por parte de Edward. Al final del día, Bella va a la oficina del director y descubre a Edward, exigiéndole a la secretaria que lo cambie de clase de biología a otra cualquiera.

2

Libro Abierto

Es el segundo día de Bella en la escuela. Sin embargo, la peor parte de este día es que Edward no fue a la escuela y por alguna razón, Bella no puede dejar de pensar en él y su comportamiento del día anterior. Después de la escuela, Bella va de compras para llegar a cocinar. Después de la cena, Bella habla sobre los Cullen. A Charlie le simpatizan y, obviamente, no comprende por qué la gente de la comunidad desconfía de ellos.

El siguiente lunes, Edward está de regreso en la escuela; Bella inmediatamente se siente inexplicablemente contenta pero también nerviosa.



En biología, Bella se asombra cuando Edward le empieza a hablar. Empiezan a conversar mientras hacen un trabajo. Sus manos, accidentalmente, se tocan y Bella recibe una descarga eléctrica que le hace saltar.

3

El prodigio

Cuando Bella se levanta para ir a la escuela descubre que la temperatura ha descendido durante la noche.

Bella se paró a admirar el Volvo de Edward cuando escuchó un estruendo, y vio que Tyler Crowley había perdido el control de su camioneta y se deslizaba hacia ella a toda velocidad. No tenía escapatoria.

Lo siguiente que Bella ve es a Edward sujetándola en el suelo con una mano y con la otra “frenando” la camioneta que iba a **embestirla**. Bella tiene la impresión que Edward empujó la camioneta y la sacó de su camino. Edward se apartó a gran velocidad.



Llegan al hospital, Bella sólo tiene una protuberancia en la cabeza, y Edward, no tiene un rasguño. El Dr. Carlisle Cullen los atiende a todos en el hospital. A pesar de su insistencia en que estaba de pie junto a ella cuando ocurrió el accidente, Bella sabe que él estaba muy lejos y que no debería haber sido capaz de llegar a tiempo. También insiste en que Edward usa una fuerza sobrehumana para mantener la furgoneta apartada y no aplastarla. Edward no confirma y tampoco niega lo que Bella está afirmando. Cuando Bella se va a dormir, sueña con Edward por primera vez.

4

Las invitaciones

Bella sueña con su piel brillante en la oscuridad, mientras Edward se aleja de ella. No importa lo fuerte que Bella le grite en su sueño, nunca se da la vuelta. Ella sueña lo mismo todas las noches. Al volver a la escuela, Tyler Crowley parece estar interesado en Bella. En biología, Bella trata de mantener una



conversación con Edward, sin embargo, él está distante. Bella es incapaz de disimular lo mal que se siente. Jessica llama a Bella para decirle si le importa que invite a Mike al baile de fin de curso. Bella no piensa ir al baile, pero su amiga le insiste.

Bella se encuentra con que Edward miraba toda esta escena de invitaciones al baile. Al final de la clase, por fin Edward le habla, para decirle que es mejor que no sean amigos. Bella se enfada, acusando a Edward de arrepentirse de haberle salvado la vida. Bella todavía se preocupada por Edward y su extraño comportamiento.

Esa noche, antes de ir a la cama, Bella le cuenta a Charlie sus planes de ir a Seattle, la noche del baile.

Al día siguiente en la escuela, Bella se mantiene lejos de Edward para respetar su decisión de no ser amigos. Edward se acerca a hablarle y le pide le permita acompañarla a Seattle. Bella se siente confusa y pide explicaciones. Le reprocha diciéndole que no puede tomar y dejar su amistad como quiera.

5

Grupo Sanguíneo

Bella volvió a encontrarse con Mike y Eric, le proponen ir con todo el grupo el sábado a la playa de La Push, dentro de la reserva Quileute.

Durante el almuerzo, Edward se sienta aparte de los otros miembros de su familia y se une a Bella. Durante su conversación, Edward insiste en que no es bueno para ella. Bromean sobre las teorías que Bella tiene acerca de los “poderes” de Edward y él le deja saber que, en general, es muy bueno en la lectura de las personas, pero que a ella no puede leerla, no puede conocer sus pensamientos.

Edward faltó nuevamente a la clase de Biología. Cuando Bella llega a la clase de Biología, descubre que la lección consiste en tipificar la sangre.

Luego Edward lleva a casa a Bella. Durante el viaje Bella descubre



que Edward escucha Debussy, música clásica. En la conversación, Bella invita a Edward a ir a la playa de LaPush, pero Edward rechaza la invitación.

6

Cuentos de Miedo

Bella pregunta a Charlie sobre el camping de ‘Goat Rocks ‘, donde Edward estará el fin de semana. Charlie responde que no es buen lugar para acampar, porque se encuentran muchos osos.

El sábado, Bella va de excursión con sus amigos a La Push. Mientras está allí, se encuentra con un viejo amigo, Jacob Black, el hijo de un jefe tribal de la tribu Quileute. Conducida por un comentario que hizo un chico, llamado Sam Uley, sobre la familia Cullen, Bella le pregunta a Jacob ¿por qué los Cullen no pueden pisar las tierras de los Quileutes? Jacob le cuenta situaciones sobre las viejas historias Quileute, de cómo las



leyendas suponen que los Quileute descienden de los lobos, que sus antepasados eran hombre-lobo. También le cuenta que su tribu solo tiene un enemigo: “El Frío” (vampiros). Hicieron un trato con su gran abuelo hace muchos años, lo que provocó en ellos el acuerdo a mantenerse fuera de la tierra Quileute. Jacob concluye explicando que los ‘fríos’ que hicieron el tratado son, los Cullen.

7

Pesadilla

Bella llega a casa después de su viaje, duerme y tiene un sueño pero se despierta de tanto gritar. Como no puede volver a dormir, Bella busca información de vampiros en Internet. Ella se siente animada al leer sobre los vampiros italianos llamados “Stregoni Benefici” que son los enemigos mortales de los vampiros malos. Evalúa toda la información sobre vampiros y confirma que Edward se ajusta a algunos criterios, como la piel pálida, velocidad, fuerza y belleza, sin embargo, no se ajusta a otros, como el lograr verlo de día.

Bella llega a la conclusión que los Cullen son vampiros, superhéroes, o algo que no se le ocurra, pero no son seres humanos normales. Ella tiene dos opciones: Alejarse de Edward ó dejar que todo continúe, porque claramente Edward le salvó la vida. Bella elige la segunda, se siente completamente atraída por Edward.

Cuando Bella asiste a la escuela el siguiente lunes, busca a Edward en las clases, pero él no está. Estando Bella de vuelta en casa, Jessica le llama para pedirle se reúnan y comprar los vestidos del baile. Bella le avisa a Charlie que irá de compras con algunas chicas de la Escuela.

Al día siguiente en la Escuela, los Cullen nuevamente están ausentes. Inmediatamente después de la escuela, Bella se encuentra con Jessica y Ángela para ir de compras a Port Ángeles.



8

Port Ángeles

Mientras están de compras, Bella busca una librería para comprar un libro sobre leyendas Quileutes. Una vez comprado, Bella trata de encontrar el camino de regreso donde están Ángela y Jessica, y es acorralada por un grupo de hombres. Bella se da cuenta que no quieren robarle.... En lugar de intentar huir, Bella se queda quieta, preparándose para el ataque y tratando desesperadamente de recordar lo poco que conoce sobre defensa personal. Antes de que Bella pueda gritar, un coche dobla la esquina a toda velocidad, parándose delante ...es Edward. Baja del coche, se enfrenta a los hombres que la querían atacar y ellos escapan aterrorizados.

Una vez que Bella está en el coche, Edward se aleja de la calle, está colérico y solicita a Bella le cuente algo que pueda distraerlo de esa ira que siente. Edward le explica a Bella que a veces tiene problemas con su temperamento. Bella le comenta que debe reunirse nuevamente con Jessica y Ángela ya que estarán

preocupadas por ella. Jessica y Ángela se sorprenden al ver a Bella con Edward, pero los dejan a solos.

Finalmente, Bella le pregunta por qué él está en Port Ángeles, pero Edward se niega a responderle con sentido, por lo tanto deciden cambiar de tema.

Bella **persuade** a Edward para que le explique cómo reconoce cuando esta en problemas, y cómo sabe dónde encontrarla.

Edward le explica que la siguió a Port Ángeles, ya que está tratando de protegerla. Logró encontrarla a través de los pensamientos de otras personas y de pronto se encontró con los pensamientos de los hombres que la tenían acorralada.

Bella toca la parte de atrás de la mano de Edward. Su piel es “fría y dura como una piedra.”

9

Teoría

Bella y Edward están de camino a Forks. Durante el recorrido, Bella sigue poniendo a Edward en situaciones y preguntas “hipotéticas” para investigar sobre su capacidad de lectura de la mente. Edward insiste con Bella para que le cuente acerca de la supuesta “teoría” de por qué tiene habilidades especiales. Bella le manifiesta el temor que tiene de contársela porque no quiere enfadarlo. De todas maneras, Edward le anima. Bella empieza diciéndole que todo surgió a partir de una conversación con Jacob en la cual le contó viejas leyendas de los Quileutes y de su familia.

Adicional que ella investigó sobre lo narrado y concluyó que no le importa si él era o es un vampiro. Edward no puede creer lo que escucha. Edward insiste en que es peligroso para ella, y que es un error estar cerca. Al despedirse, Edward le ofrece guardarle un asiento en el horario de almuerzo para dar continuidad a su charla.

Bella está cansada y algo emocionada, decide acostarse a dormir.

10

Interrogatorios

Cuando Bella esta por salir de casa para ir a estudiar, se encuentra con Edward esperándola en su Volvo y le pregunta si quiere ir con él. Bella acepta. Durante el trayecto Edward le confiesa a Bella que su reacción a las revelaciones que le hizo la noche anterior le molestan, porque se lo toma todo con demasiada calma.

Llegan a la escuela y caminando hacia el edificio principal Bella siente el deseo de tomarlo de la mano y de esta manera demostrar a todo el mundo que están juntos, pero se resiste temiendo que a Edward le parezca mal.

Debido a que Edward puede leer la mente de los demás reconoce que Jessica quiere saber si están saliendo y cómo se siente Bella por lo tanto le pide a Bella lo confirme. Durante la clase con Jessica, Bella se muestra reacia a responder las preguntas de

su amiga. Finalmente, le explica que Edward la llevó a cenar y después a casa, aunque hizo una pequeña reflexión sobre la manera suicida de conducir de Edward. Además le cuenta que tienen planes para ir a Seattle y que puede ser una confirmación de estar juntos.

Edward espera a Bella después de la clase para almorzar juntos. En la cafetería, Edward toma una bandeja de comida. Bella consulta qué pasaría si se atreviese a comer. En respuesta, Edward toma un bocado de la pizza y lo compara con comer tierra.

Durante el almuerzo, Edward le pide a Bella lo acompañe a Seattle el próximo sábado. Bella acepta, pero debe mentirle a Charlie diciéndole que va sola, su padre no puede saber que va con Edward.

Edward sugiere en lugar de ir a Seattle, visitar un lugar privado para mostrarle todo acerca del sol. Le deja la decisión a Bella y le pide lo comunique a Charlie, Su padre debe saber que estará con él. De esta manera tendrá alguna motivación para traerla de

vuelta sana y salva....así le recuerda a Bella una vez más el deseo de su sangre.

En un intento de cambiar la conversación, Bella le pregunta a Edward sobre su viaje a “Goat Rocks” y él cuenta algo acerca de la caza. Bella nuevamente reacciona a este debate con mucha calma, y además sorprende a Edward diciéndole que quiere verlo cazar.

11

Complicaciones

Bella y Edward asisten a clase de ciencias, los dos se sientan con los brazos cruzados y las manos en una bola de puños para resistir tocarse. Después de la clase de ciencias Bella va al gimnasio a jugar bádminton aunque hoy jugó fatal, como de costumbre. El viernes, Edward encuentra el momento para hablarle. Edward tiene conocimiento de gustos de Bella como que su color favorito es el marrón. Descubren que le gusta tanto la música clásica como la moderna desde Debussy a grupos actuales



(más tarde reveló que uno de ellos es Linkin Park). La mayoría de las preguntas se refieren a gustos sobre literatura. Edward consiguió que Bella sintiera vergüenza al preguntarle sobre su piedra preciosa preferida, contestando “Topacio” porque es el color de los ojos de Edward. Al marcharse, Edward nota una presencia rara. Son Billy y Jacob Black. Edward parece molesto por su presencia. Cuando Bella mira a Billy, percibe su expresión diciéndole que cree en las leyendas de sus antepasados como ciertas, y que sospecha que puede ser Edward.

12

Juegos Malabares

Billy y Jacob han decidido visitar a Charlie y Bella. Mientras Charlie hace té, Bella habla con Jacob sobre Edward, le explica que estaba allí porque la llevó a casa y que tienen una relación especial. Esto hace reír a Jacob.

Al día siguiente Edward y Bella están otra vez en la escuela.



Durante el almuerzo, Edward le dice que la abandonará el resto del día, que va de caza con Alice, pero que le dedicará otro día entero. Edward le explica que Alice es el mayor apoyo en la familia, en lo que se refiere a la relación que mantiene con ella. Él le dice a Bella que la encuentra fascinante, ya que nunca hace lo que él espera, siempre lo toma por sorpresa. A veces, ella siente que la está viendo más como un experimento.

Luego de dejar a Edward va a la clase de biología y gimnasia. Sin Edward considera que el día será aburrido y triste, pero no quiere hacerle las cosas más difíciles de lo que ya son.

Esa noche, Bella le dice a Charlie que no irá a Seattle, pero no se anima a explicar que pasará el sábado con Edward. Bella no logra conciliar el sueño porque la preocupación por la familia de Edward y de él mismo es grande. Piensa en las repercusiones con la familia Cullen.

Al día siguiente, se repite la rutina, que ya está empezando a gustar a Bella, Edward va a buscarla a casa, pero esta vez para pasar el día prometido juntos... Aunque al principio parece serio,



aclara su estado de ánimo con algunas bromas sobre sus ropas. Mientras conduce, Edward le informa los planes que tiene para pasar el día, irán de excursión, pero tendrán que caminar por el campo más de 5 millas, lo cual causa terror en Bella, por su naturaleza torpe y es consciente de lo peligrosas que pueden ser para ella las actividades al aire libre...

Impresionada por la belleza del prado, Bella inicialmente se olvida del objetivo del viaje, sin embargo, Edward se ha parado a la sombra de los árboles y en ese momento Bella recuerda la promesa de Edward.

13

Confesiones

Edward sale a la luz del sol en la pradera. Su piel bajo la luz solar brilla como millones de diamantes, como si estuvieran incrustados en él. Edward deja que Bella se acerque más y le toque, pero cuando Bella de repente se inclina y se queda a milímetros escasos de Edward, él tiene que irse lejos porque

no soporta tenerla tan cerca, la tentación es enorme y se pone nervioso. Cuando Edward vuelve de nuevo junto a Bella, se disculpa por su comportamiento. Edward y Bella hablan acerca de las relaciones en general.

Nunca se han enamorado de nadie, pero ahora sí, el uno del otro (no dicen directamente la palabra amor pero está, en gran medida, implícita). Ellos exploran los límites físicos de lo que pueden hacer, sin poner en peligro la vida de Bella. Bella es capaz de acariciarle los brazos y la cara de Edward y él puede traer su rostro cerca de su cuello. Descansar su cabeza sobre su pecho. El hecho de querer estar cerca el uno del otro, y que esto provoque confusión interna en Edward, entristece a Bella.

De regreso Edward quiere besar a Bella, porque ahora está seguro que puede resistir la tentación. Lo que sorprende a ambos, es la reacción de Bella...cuando Edward la besa, Bella se arroja a la pasión que siente hacia él, por lo que Edward tiene que apartarla.

14

Mente vs Cuerpo

Al volver a casa, Bella le pregunta a Edward cuántos años tiene exactamente. Él le confiesa que nació en 1901 y Carlisle lo transformó en un vampiro para evitar su “muerte” por gripe española en 1918 a la edad de 17. Él explica cómo fue el primer miembro de la familia de Carlisle, y que Carlisle transformó a Esme poco después que a él cuando la encontró ya casi al borde de la muerte, tras intentar suicidarse. Rosalie entró en la familia con la esperanza de que fuera para Edward lo que Esme para Carlisle, pero esto no sucedió y finalmente encontró a Emmett, que estaba casi muerto a causa del ataque de un oso.

A través de su situación actual con Bella, Edward apenas había llegado a entender lo difícil que pudo haber sido para Rosalie cargar con Emmett más de 100 millas de regreso a casa de los Cullen, resistiendo la tentación, solo para que Carlisle lo convirtiera. Alice y Jasper llegaron a la familia Cullen de una manera muy diferente, ellos no fueron «hechos» por Carlisle.

Jasper una vez perteneció a una familia de vampiros normales, pero se había dedicado a vagar por su cuenta como un nómada. Alice lo encontró y lo llevó para formar parte de la familia Cullen. Edward y Bella ya han llegado a la casa de ella. Cuando entraron en la casa, Edward le confesó a Bella que le gusta verla cuando ella no se da cuenta, y acaba diciéndole que llega a su casa casi todas las noches para verla dormida. Esto mortifica a Bella porque sabe que habla en sueños y tiene miedo de lo que pueda llegar a oír Edward.

Una vez arriba, Bella se da una ducha, le da las buenas noches a Charlie y regresa a su habitación para estar con Edward. Bella decide que quiere saber más sobre Edward y empieza a preguntar por qué no se alimenta de seres humanos. Él explica que sólo por ser un vampiro, no significa que no pueda tratar de luchar por encima de sus instintos inhumanos e intenta conservar cuanta humanidad le sea posible. Además, Edward le describe los puntos fuertes de su familia: Carlisle es particularmente compasivo, Esme ama con pasión a todos y a todo, Emmett es inmensamente fuerte, Rosalie es tenaz, o como dice Edward, cabezota y Jasper, como Alice y él mismo, tienen un don especial,

capaz de manipular las emociones de quienes les rodean.

Bella no puede resistirse a preguntarle una última pregunta, esta vez muy personal. Sabiendo que Rosalie y Emmett han vivido como una pareja casada, Bella quiere saber si el aspecto físico de las relaciones de vampiro pueden ser las mismas como ser humano. Edward le asegura que es posible, pero en respuesta a su pregunta, dice que no pueden ir tan lejos porque podrían perder el control... Edward le dice que nunca ha tenido relaciones sexuales con nadie, cosa que agrada a Bella, ya que los hace iguales.

15

Los Cullen

Él se quedó junto a ella mientras dormía. Mientras desayunan, deciden pasar el día en casa de Edward para presentar a Bella a su familia formalmente, como se hacía en la “época” de Edward.

La casa, totalmente a la sombra de los árboles de cedro, es una gran mansión blanca localizada en las afueras de la ciudad, fuera de un camino oculto. La casa tiene tres pisos de altura, con un porche al lado de la casa y una pared trasera de vidrio, a través de la cual puede apreciarse el río que corre por allí.

Cuando entran en la casa, Bella es muy bien acogida por Carlisle y Esme. Alice aparece por las escaleras, y para sorpresa de todos Alice, le da a Bella un beso en la mejilla. Jasper intenta ser amigable, pero mantiene su distancia, porque hace poco que es “vegetariano” y aún tiene miedo de hacer daño. En ese momento Alice tiene un presentimiento: “que los vampiros no vegetarianos están por la zona”.

16

Carlisle

Van con Carlisle para que Bella pueda conocer más sobre su pasado. Él comienza mostrándole una foto de Londres de 1650,

fue cuando Carlisle estaba creciendo. Carlisle los deja porque debe salir hacia el hospital.

Edward continúa la historia y describe cuando Carlisle descubre su cambio, trató de destruirse saltando desde grandes alturas o intentando ahogarse, pero como cualquier nuevo vampiro, era demasiado fuerte.

Edward dirige la atención de Bella a una nueva pintura de una escena en Italia. Carlisle viajó a Italia para continuar sus estudios de medicina. Durante su estancia se reunió con otros vampiros – más sofisticados y educados que los que Carlisle había cazado inicialmente en Londres. Carlisle, junto con los demás vampiros Aro, Marcus y Caius, fue immortalizado en una pintura que Edward y Bella contemplaban. Edward explica que, a pesar de gozar de la compañía de vampiros más civilizados, Carlisle salió de Italia rumbo al “Nuevo Mundo”, porque los vampiros italianos insistieron en persuadir a Carlisle, no les convencía su régimen de alimentación. En cambio Carlisle intentaba que ellos dejaran de alimentarse de seres humanos, y ante la negativa Carlisle buscaba desesperadamente otros vampiros que actuaran como él.

Edward se da cuenta que revelando los secretos de familia a Bella se siente mucho más aliviado de lo que esperaba. Bella a pesar de no conocerlo todo, está satisfecha.

Alice y Jasper informan a Edward que, debido a la tormenta Alice y Emmett han decidido jugar béisbol e invitan a Bella. Mientras que los vampiros se muestran ilusionados por el juego de pelota, Bella se queda un poco perpleja al ver a los vampiros jugando béisbol.

17

El partido

Edward lleva a Bella a casa para cambiarse de ropa e ir al prado al juego de béisbol. Charlie y Edward tienen una charla breve en la que Edward asegura que Bella volverá a casa temprano y a salvo. Salen de casa y viajan a las afueras de la ciudad. Tan pronto como empieza la tormenta sobre la ciudad, los Cullen empiezan el juego. Bella no sale de su asombro al ver esos golpes, esa

rapidez, esa fuerza, pero a la vez son tan **gráciles**. La tormenta se confunde con los golpes del juego. De repente, durante un cambio de posiciones, Alice deja escapar un grito. Se da cuenta que los vampiros extranjeros que había previsto han cambiado su dirección. Al parecer, escucharon el juego y ahora vienen a unirse a ellos de inmediato. Se dieron cuenta que al descubrir a Bella se **enzarzarán** en una pelea y puede resultar fatal para Bella. Quieren sacarla de allí, pero no hay tiempo, así que bajo el liderazgo de Carlisle toman medidas: deben actuar como si nada extraño sucediera, fingir que Bella es parte de la familia y para protegerla aún más: Edward es el árbitro con Bella junto a él. Piden a Bella soltarse el pelo para disimular el olor que emana...tienen que hacer hasta lo imposible para que ellos no se den cuenta que Bella es humana...

18

La Caza

Los vampiros extranjeros aparecen llevando ropa normal, van con los pies descalzos y caminan de una manera más brusca, siempre preparados para atacar. El vampiro a la cabeza les

presenta. Su nombre es Laurent, y con él están James y Victoria, que tiene el pelo de un tono rojo impactante. Aunque Laurent se presenta como un líder, Bella toma nota que James es el que parece más atento y vigilante.

En respuesta a las presentaciones de los vampiros visitantes, Carlisle presenta a su familia, incluyendo a Bella en su lista. Carlisle y Laurent hablan cordialmente. Carlisle les cuenta brevemente su situación, que tienen en Forks su residencia habitual y que no se parecen a ellos, más que nada debido a sus hábitos de alimentación. Esto hace meditar a Laurent y se compromete a visitar su casa, además no cazar en las inmediaciones del pueblo para no comprometer a la familia Cullen.

Una brisa repentina mueve el pelo de Bella, y su aroma sale flotando sobre el campo, alertando a los vampiros visitantes sobre el hecho de ser humana. A pesar que Laurent y Victoria se tensan por el olor, es James el que reacciona más salvajemente. Laurent expresa incredulidad, le asombra que los Cullen puedan tener a un ser humano entre ellos sin intención de alimentarse de ella. Al final, con gran enfado de James, Laurent acuerda que

no tocan a Bella, así que Carlisle se dispone rumbo a casa con los “nuevos” vampiros, acompañados de Jasper, Rosalie y Esme, mientras Edward, Alice y Emmett llevan a Bella al jeep para sacarla de allí.

Una vez en el jeep, Edward conduce extremadamente rápido en una dirección que los lleva de vuelta a Forks. Edward revela la razón por la que conduce tan frenéticamente: James es un rastreador, y ahora que él tiene el olor de Bella, nada lo detendrá hasta que la tenga.

En este punto de la conversación, Alice le interrumpe para informar a Edward que hay otra opción, pero éste ya no puede razonar porque le ciega el afán de proteger a Bella y se enfurece. Bella rompe la discusión entre los vampiros y sugiere que regresen a Forks para anunciarle a su padre que quiere regresar a Phoenix.

Al hacer esto se le puede proteger de James y Edward podrá llevarla a cualquier lugar. Inicialmente se muestran reacios a la idea de Bella. Finalmente, Edward está de acuerdo con el plan,

pero se niega a dejar que Emmett y Alice les acompañen. Propone escoltar él a Bella mientras tanto Alice y Emmet se ocuparán de vigilar la casa y tener el coche en marcha. Una vez más, es Bella quien interviene para ofrecer una solución lógica, explica que si Edward está con ella mientras habla con su padre, Charlie podría sospechar sobre sus vínculos y su posterior desaparición, además que James sabrá que Bella estará donde Edward esté.

Finalmente, Edward accede, Bella irá con Alice y Jasper, mientras él permanecerá en Forks durante unos cuantos días para asegurarse de que Charlie no sospeche y para llevar a James en una búsqueda equivocada. Cuando esté seguro que James está completamente fuera de la pista de Bella, se encontrará con ellos en Phoenix. Emmett aprueba el plan, ya que Edward podrá deshacerse de James sin que Bella corra peligro.

Edward advierte a Alice que pase lo que pase, se guarde sus “visiones” para ella y que no asuste a Bella con algo que puede no ser cierto.

19

Despedidas

Edward, Emmett y Alice llevan a Bella a casa. Aunque Alice y Emmett montan guardia fuera, Edward entra también por la ventana de Bella. Bella entra a casa gritando, montando una escena como si Edward estuviera fuera y ella no quisiera saber nada de él, como si lo dejara. Corre por toda la casa y mientras sigue gritando dice que odia Forks y se va regresar a Phoenix, que ya no aguanta más allí. Mientras tanto, Edward recoge las cosas de Bella.

Charlie intenta calmarla, diciéndole que se quede esa noche y piense, y si mañana quiere irse, él mismo la acompañará, pero Bella no cede. Bella corre a su camioneta y se reúne con los demás, un poco distante para que Charlie no los vea. Alice los sigue en el jeep. Toman rumbo a la casa de los Cullen. Cuando llegan, se encuentran con Laurent ahí, intenta ayudarlos dándoles algunos detalles: James era en realidad el líder de la secta, no él. Laurent describe, además, a James como el vampiro

más letal e inteligente de los que ha conocido en sus 300 años. Edward sugiere que Rosalie y Esme se vistan con la ropa de Bella para llevar consigo su olor e ir en otra dirección diferente. De esta manera ver si James cae en la trampa. Rosalie no acepta porque considera que Bella es un peligro para la familia. El plan es que Esme y Rosalie lleven a Victoria lejos de la camioneta de Bella con la esperanza de que puedan llegar a Phoenix. Por último, Alice y Jasper se llevarán a Bella a Phoenix. Se distribuyen teléfonos móviles para mantenerse en contacto y se ponen en marcha. Cuando todos se van, Jasper ve a Bella con dudas y culpabilizándose de toda la situación, la anima diciéndole que aunque tenga dudas sobre su relación, están felices por ellos y la aprecian como a una hermana.

20

Impaciencia

Cuando Bella se despierta en un hotel de Phoenix, aún está confundida. El hotel está cerca del aeropuerto, previendo salir de Phoenix a toda prisa.

En la sala de estar, Jasper y Alice están mirando la televisión. Mientras tanto, Bella está comiendo. Jasper intenta calmarla, recordando que está a salvo con ellos. Sin embargo, no es temor por su propia seguridad lo que aterroriza a Bella, sino que James pueda hacerle daño a Carlisle, Emmett, Edward o Esme.

En todo el día, nadie sale de la habitación. Bella estuvo nerviosa todo el tiempo, mientras que sus “niñeros” permanecieron **impasibles**, como estatuas. Al final, decidió irse a dormir solo para no agobiarse más y Alice la siguió. En el dormitorio, Bella se da cuenta que no puede dormir como lo había planeado.

Tienen una pequeña charla con Alice, la cual es interrumpida abruptamente por Alice, poniéndose rápidamente de pie y llamando a Jasper. Alice tiene una visión: ve una larga habitación con espejos por todas partes y un suelo de madera. También describe que ve a James en otro cuarto viendo un video. Aunque el momento de las visiones no está claro, Alice confía en que esto ocurra al día siguiente. Cuando Bella consulta si debe llamar a los demás, el teléfono suena, es Carlisle. Después de hablar con él, Alice le pasa el teléfono a Bella y así puede hablar con

Edward. Edward se disculpa por haber perdido a James y explica que Victoria está siendo observada de cerca por Esme y Rosalie. También tranquiliza a Bella diciéndole que Charlie está seguro y que, a pesar de todo, nadie se ha acercado a él.

Al colgar el teléfono, Bella encuentra a Alice dibujando su reciente visión. Bella lo reconoce como un estudio de Ballet como al que ella solía ir cuando vivía en Phoenix.

21

La llamada

Bella duerme por largos períodos. Cuando despierta observa que Alice ha empezado otro dibujo. Bella lo reconoce inmediatamente como la sala de estar en la casa de Renee, que sólo puede significar que James sabe exactamente donde vive ella en Phoenix. Inmediatamente vuelve a sonar el teléfono y se lo pasa a Bella articulando las palabras, “tu madre”. Bella escucha la voz de Renee en un estado de pánico diciendo: “Bella, Bella”, lo siguiente que escucha es la voz de James, dejándole

claro que tiene a Renee y que la matará si ella le permite a los Cullen que se acerquen. Alice no se da cuenta de quién está realmente en el teléfono porque Bella es muy cautelosa con sus respuestas, para no delatarse. Bella debe alejarse de los Cullen y llegar a su casa antes del mediodía. Al lado del teléfono en su casa habrá otro número al que tendrá que llamar, y luego James dará más instrucciones. Luego de colgar el teléfono, le dice a Alice que está escribiendo una carta para Renee, y le pide si puede llevársela a casa. En realidad, ella escribe una nota de despedida para Edward diciéndole cuánto lo ama y que se entrega voluntariamente para salvar la vida de su madre. En esa misma nota le pide no llegar en su ayuda porque es lo que James quiere.

22

El Juego del Escondite

Finalmente, Bella decide comenzar su plan de fuga pidiendo ir a desayunar, Alice se ofrece a acompañarla pero Bella pide que la acompañe Jasper. Bella planea su escape utilizando una excusa para usar el baño. Al final consigue salir del aeropuerto burlando a Jasper.

Al llegar a casa de su madre, Bella encuentra el número que James dejó escrito. Al llamar James responde y tranquiliza a Bella diciéndole que su madre está bien. Bella va a reunirse con él en el estudio de ballet. Cuando llega descubre todo el “plan” de James. Resulta que su madre no está allí, él tomó un video en casa de Bella en el que gritaba su madre y lo utiliza para hacerle creer que Renee está con él.

James por fin aparece cerrándole la salida de emergencia y le confiesa que está decepcionado por la facilidad de atraparla.

A continuación James, toma una cámara de video para grabar un mensaje para Edward, incitándolo para venir por él después de matar a Bella.

Bella está congelada por el pánico porque sabe que no tendrá un final rápido. James se lanza sobre ella. Bella, reconoce que no tiene nada que hacer contra un vampiro, intenta huir, pero él es demasiado rápido.

James la lanza contra los espejos del estudio, haciéndole una

gran herida que no hace más que acrecentar los instintos de James. Toma la pierna de Bella y se la rompe. Para silenciar las súplicas de Bella y para que Edward no llegue, James aplasta un trozo de espejo a través de su rostro causando aún más sangre. Bella escucha su gruñido animal final a través de su conciencia y ve la sombra de James cayendo sobre ella. Bella se desmaya.

23

El ángel

Bella se encuentra en un estado semi-inconsciente después del ataque de James. De repente, es consciente de una voz de un “ángel” que la está llamando. El “ángel” es Edward. Bella apenas consciente, de que los Cullen están allí y la han salvado, pero está muy adolorida y malherida.

Carlisle comienza a tratar sus numerosas heridas. De repente, se dan cuenta que James la ha mordido. A menos que chupen (absorban) el veneno para sacarlo, de lo contrario Bella se convertirá en un vampiro. Carlisle no puede absorber el veneno

y tratar las heridas al mismo tiempo, por lo que corresponde a Edward hacerlo. Al principio Edward teme ser incapaz de controlar el instinto, pero con una determinación final es capaz de hacerlo correctamente. Edward no quiere que Bella se convierta. Finalmente, Bella pierde el conocimiento en brazos de Edward.

24

Punto Muerto

Bella recupera la consciencia en el hospital, está rodeada de máquinas y cables, su primer intento es quitárselos, pero Edward está ahí para evitarlo. Al verlo, le pide disculpas, pensando en el dolor que le causó por su comportamiento, y el peligro que supuso para él y su familia.

Mientras siguen hablando, Edward le dice a Bella que su madre está ahí, en el hospital, lo cual altera a Bella y se preocupa por la forma en que le pudieron haber descrito el “accidente”. Bella recuerda a James y pregunta por él. Edward explica, demasiado simplista, que Emmett y Jasper se hicieron cargo.

Luego, Renee ingresa a la habitación y Edward finge dormir en una silla mientras ella habla a su hija. Renee le dice que Phil tiene firmado un contrato con un equipo, por lo que Bella puede volver a vivir con ellos en Jacksonville. Pensando en Edward, Bella le responde que no puede vivir en Florida porque Forks es ahora su hogar. Una vez que Renee se marcha, Edward expresa sorpresa por la negativa de Bella.

Bella bromea diciendo que lo decide así porque de lo contrario no serían capaces de mantener su relación, él no podría salir sin dejar ver que es un vampiro. Con miedo de que Edward pueda dejarla, Bella intenta conseguir que le prometa que nunca la dejará, a lo que él confiesa que no es lo suficientemente fuerte para mantenerse alejado de ella.

Aprovechando la conversación, Bella le pregunta por qué no dejó que el veneno de James la convirtiera. Edward se molesta por el comentario y sostiene que él no va a convertirla en vampiro, explicando que incluso después de tantos años, sigue pensando que él no tendrá la vida de alguien que todavía tiene mucho por vivir.

EXTRACTO DEL LIBRO

“Dime por qué cazáis animales en lugar de personas —sugerí con voz aún alterada por la desesperación. Tomé conciencia de que tenía los ojos llorosos y luché contra el pesar que intentaba apoderarse de mí.

—No quiero ser un monstruo —explicó en voz muy baja.

—Pero ¿no bastan los animales?

Hizo una pausa.

—No puedo estar seguro, por supuesto, pero yo lo compararía con vivir a base de queso y leche de soja. Nos llamamos a nosotros mismos vegetarianos, es nuestro pequeño chiste privado. No sacia el apetito por completo, bueno, más bien la sed, pero nos mantiene lo bastante fuertes para resistir... la mayoría de las veces —su voz sonaba a presagio—. Unas veces es más difícil que otras. — ¿Te resulta muy difícil ahora?

Suspiró.

—Pero ahora no tienes hambre —aseveré con confianza, afirmando, no preguntando.

— ¿Qué te hace pensar eso?

—Tus ojos. Te dije que tenía una teoría. Me he dado cuenta de que la

gente, y los hombres en particular, se enfada cuando tiene hambre. Se rió entre dientes.

—Eres muy observadora, ¿verdad?

No respondí, sólo escuché el sonido de su risa y lo grabé en la memoria”.

COMPROBACIÓN DE LECTURA

1. ¿Quién perdió el control de su camioneta e iba a embestir a Bella?
2. ¿Cómo es la piel de Edward?
3. Cuando llega una tormenta, ¿qué deporte decide jugar la familia Cullen?
4. ¿Cómo engaña James a Bella?
5. ¿Qué sucede luego del ataque de James contra Bella?

GLOSARIO

Desmadejado:

Dicho de una persona: Que se siente con flojedad.

Embestirla:

Ir con ímpetu sobre alguien o sobre algo.

Enzarzar:

Reñir, pelearse, enfrentarse, combatir.

Gráciles:

Sutil, delgado o menudo

Impasible:

Imperturbable, sereno, tranquilo, pasivo.

Persuade: De persuadir, inducir, convencer.

Palabras: 6.779

Imágenes: Shutterstock

Fuentes:

<http://www.edwardybella.com/crepusculo-capitulo->